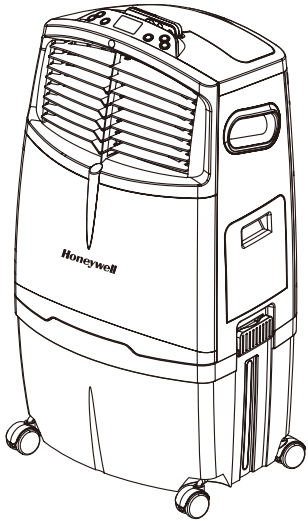
Honeywell

Portable Evaporative Air Cooler

for Outdoor, Indoor & Commercial Use

Enfriador de aire portátil por evaporación

Ideal para Uso Externo, Interno y Comercial



OWNER'S MANUAL

Read and save these instructions before use

MANUAL DEL USUARIO

Lea y guarde estas instrucciones antes de usar

Model: CO30XE
Modelo: CO30XE

Power rating: 288 Watts
Potencia: 288W

Voltage rating: 120 Volt AC, 60Hz
Tensión: 120V~60Hz

For product inquiries or support, visit www.honeywellaircoolers.com
Para consultas sobre productos o soporte técnico visite: www.honeywellaircoolers.com

Customer Support : 1-800-474-2147
Centro de servicios al cliente: 1-800-474-2147

Made in China
Fabricado en China

Fill with water and plug into a standard power outlet.

Note: Please make sure the household power voltage matches the product specifications.

Place near an open door or window.

Note : Evaporative air cooler requires cross ventilation.

Turn ON and enjoy the cooling breeze.

Note: Start with LOW speed and gradually increase to higher speed for optimum cooling performance.

Read all instructions carefully before setting up and operating the unit, and please keep this instruction manual for future reference. This manual is designed to provide you with important information needed to setup, operate, maintain, and troubleshoot your cooler. Failure to follow these instructions may damage and/or impair its operation and void the warranty.

SECTION PAGE

1. THANK YOU 2
2. USER TIPS 3
3. SAFETY INSTRUCTIONS 5
4. PARTS DESCRIPTION 8
5. USE & OPERATION 9
    - Control Panel 9
    - Function Buttons 10
    - Low water alarm and cooler location 12
    - Room Cooling and Humidifying 13
    - Remote Control 14
    - Fill Water 15
6. CLEANING & MAINTENANCE 16
7. TROUBLESHOOTING GUIDE 18
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS 20
9. ELECTRICAL WIRING DIAGRAM 20
10. SERVICE AND WARRANTY 21

Congratulations on your purchase of this versatile Honeywell Evaporative Air Cooler. For optimum cooling from your cooler, fill the water tank to maximum level and load ice inside the ice compartment before you turn on your air cooler.

Cooler Location – Indoors (Important - Please Read!)

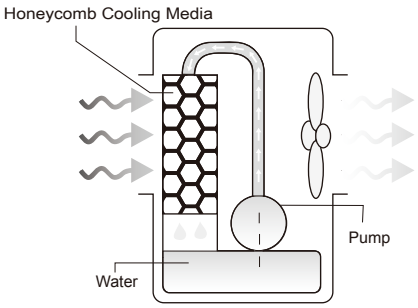
Place the cooler in front of an open door or window. Ensure that there is adequate cross - ventilation in the room by leaving a door or window open opposite the cooler.
Following these guidelines will ensure your cooler will work as effectively as possible.

Not an Air Conditioner (Important - Please Read!)

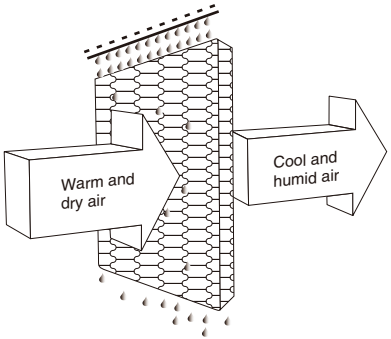
The evaporative air cooler is not an air conditioner as it does not use a compressor or refrigerant gas. It should not be expected to cool as efficiently as a refrigerated air conditioner.

Energy Efficient, No Compressor

Honeywell Evaporative Air Coolers are built to maximize energy efficiency and keep costs low. Warm air is drawn into the cooler through the Honeycomb Cooling Media. Water pumped from the tank pours over the honeycomb media. As the warm air passes through the media, the water absorbs the heat, naturally cooling and humidifying the air. A fan propels the cooled air out into the room. This no-compressor system cools naturally, efficiently and inexpensively.



Evaporative Air Cooling Mechanism



Indoor Use

The recommended maximum relative humidity level is 60% or less, which allows a noticeable temperature decrease. The temperature decrease will be greater in drier climates because higher evaporation occurs when the humidity is low.

The evaporative air cooler should not be used in enclosed spaces. It must be kept level and there must be water in the water tank. The room should have doors and windows opened to allow free air flow. The evaporative air cooler works best when placed near an open window, so that outside air is drawn into the evaporative air cooler, the air circulates in the room, then exits via the door. The maximum cooling effect is felt when a person is in the flow of air coming out of the evaporative air cooler.

The evaporative air cooler can also be used to humidify dry air during cool weather. To be used for humidification the windows and doors should be closed to allow the humidified air to accumulate.

Room with open windows & door (RECOMMENDED)

Room with closed windows & door (NOT-RECOMMENDED)

Outdoor Use

Unit should be placed a minimum 10 inches away from any wall.

NOTE

When the product is used for the first time the Honeycomb Cooling Media will have an odor which will dissipate in a few hours or so of initial use.

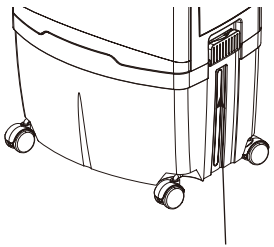
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

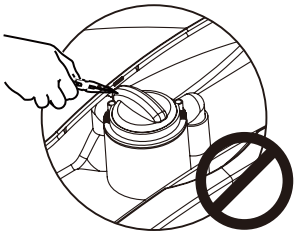
- Your cooler runs on 120 Volt AC, 60 Hz current. Check the household voltage to ensure it matches the appliance's rate specification.
- Before operating the product remove it from its packaging and check that it is in good condition.
- DO NOT operate any product with a damaged cord or plug. We recommend not using an extension cord with this appliance.
- DO NOT run power cord under carpeting, or cover it with rugs or runners. Keep the cord away from areas where it may be tripped over.
- Always unplug the product before refilling the water tank.
- Always unplug the appliance from the power source before cleaning, servicing or relocating the unit.
- Remove the power cord from the electrical receptacle by grasping and pulling on the power cord plug-end only, never pull the cord.
- DO NOT use the product in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are stored.
- When using the COOL setting, check the water tank to ensure that it is full. Operation of this cooler on the COOL setting with an empty tank may result in damage to the water pump.
- Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solidstate speed control device.

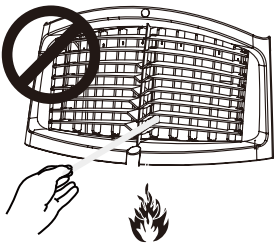
120 Volt AC, 60 Hz

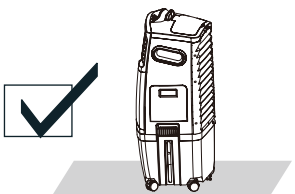
SHOCK HAZARD



- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions of the cooler, as this may void the warranty.
- DO NOT cover the air inlet or outlet on the appliance as this may cause motor damage.
- DO NOT insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may damage the product and could cause electrical shock or fire.
- DO NOT operate with the Honeycomb media removed as this will overload and damage the motor.
- DO NOT leave the operating appliance unattended for any extended period of time.
- DO NOT let children play with this appliance, packaging or plastic bags.
- If the unit is damaged or if it malfunctions, do not continue to use it. Refer to the Troubleshooting Guide (page 18) and contact the service center.
- Place the unit on a level floor.
- This product is not intended for use in wet or damp locations.
- DO NOT use in bathrooms. Never locate the product where it may fall into a bathtub or other water container.
- Store in a dry area when not in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children or elderly) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always grip the side handles to move the cooler.



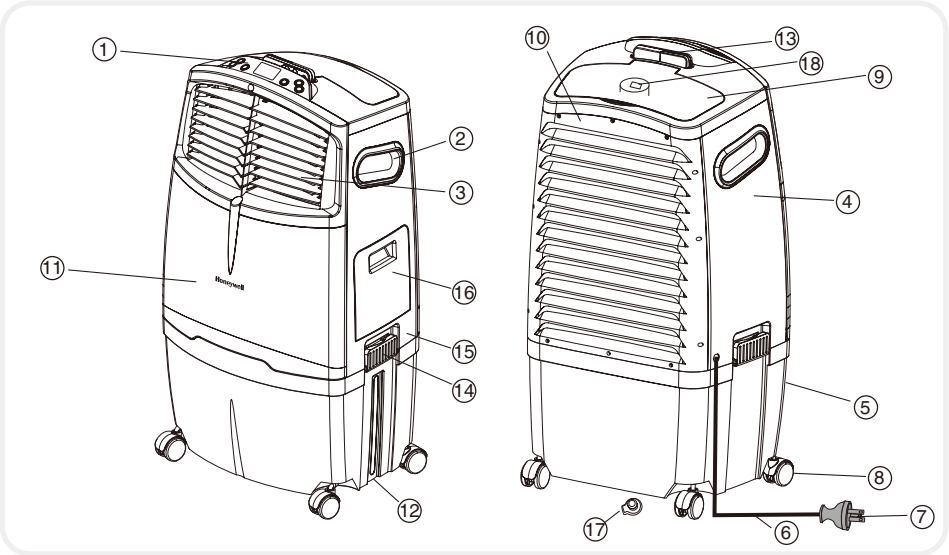




- Use Only on GFCI Protected Receptacles.
- Power cords have to be contained. If they must run along the ground, make sure every inch of them is secured so they will not be tripped over.
- The wiring and connections must be waterproof. Be sure the connections (to the air cooler) never get wet. Your unit is waterproof, but everything attached to it must be waterproof, too.
- Set up your unit so it cannot be tripped over or wobble loose. It must rest on a solid support.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solidstate speed control device.

PARTS DESCRIPTION

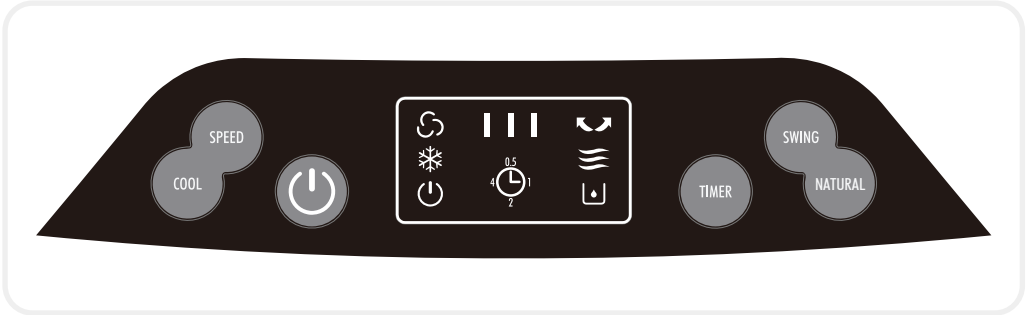


1 Control Panel
2 Handle
3 Louvers
4 Left Side Panel
5 Water Tank
6 Power Cord
7 Power Plug
8 Casters
9 Ice Compartment Lid
10 Back Grill
11 Front Panel
12 Water Level Indicator
13 Remote Control
14 Latch
15 Right Side Panel
16 Water Fill Door
17 Drain Plug
18 Water Regulator (under part 9)

ACCESSORIES:

Remote Control (2 AAA Batteries not included)

CONTROL PANEL



Lighted Display Icons

- Low water level in tank
- Cool
- Speed
- Low speed
- Medium speed
- High speed
- Swing
- Time delay set
- Natural

FUNCTION BUTTONS

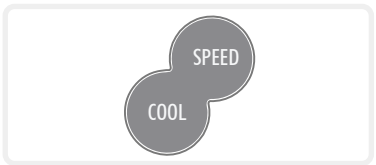
POWER ⏻

Press the ⏻ button to turn the unit on. To turn the unit off, press the button again. The cooler will start automatically at medium speed. After a few seconds the speed will switch to low.

SPEED

Press the FAN or SPEED button repeatedly and the speed will change. The indicator light will show the selected speed.

- Low Speed ❙
- Medium Speed ❙❙
- High Speed ❙❙❙

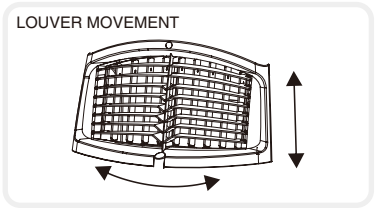


COOL ❄

To begin cooling the desired area press the COOL button. The indicator light will come on and the water pump will operate. You will feel the cooler air after the Honeycomb Cooling Media is completely wet.

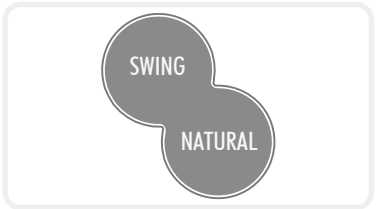
SWING

Press the SWING button. The indicator light will come on and the louvers will begin to move from right to left automatically. Manually adjust the horizontal louvers to change vertical airflow.



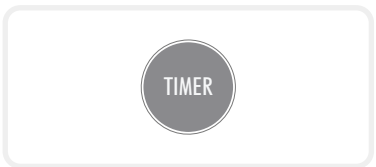
NATURAL

When the NATURAL button is pressed, the fan speed will change in between HIGH / MEDIUM / LOW / STOP to simulate a natural wind effect and will repeat the same cycle at every 24 seconds. When the NATURAL button is pressed, the symbol will illuminate in the display.



TIMER

Press the TIMER button until the indicator light comes on to your desired timer. Once the set time has passed, the unit will automatically shut off. The Timer function allows you to program the unit for up to 8 hours of use.



LOW WATER ALARM FUNCTION

The unit is equipped with a low water sensor. When water in the tank is below the minimum level, you will hear 10 beeps and the COOL indicator light will flash continuously. At the same time the power to the pump inside the unit will be cut off to protect the life of the pump.

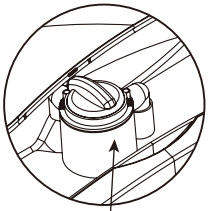
To disengage the alarm function, turn off and unplug the unit from the power outlet, and fill the tank with water above the minimum level.

To turn off the alarm function and continue to use it in FAN mode, turn off the unit and turn the unit on. If the COOL button is pressed again without filling the tank with water, the low water alarm will activate again.

ROOM COOLING AND HUMIDIFYING

When the Water Regulator is set to MIN, the water pump distributes a minimal amount of water to the Honeycomb Cooling Media. This results in less water evaporation and reduces the effect.

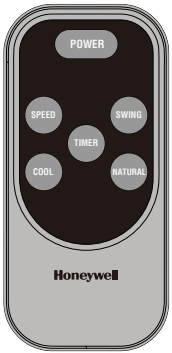
When the Water Regulator is set to MAX, the water pump distributes the maximum amount of water to the Honeycomb Cooling Media. This results in maximum water evaporation and the cooling performance improves.



Water Regulator

REMOTE CONTROL

Power:	On / Off
Speed:	Low / Medium / High
Cool/Fan:	Controls cooling or fan option
Swing:	Controls the motion of the louvers
Timer:	Controls timer function for automatic shut off
Natural:	When the NATURAL button is pressed, the fan speed will change in between HIGH / MEDIUM / LOW / STOP to simulate a natural wind effect and will repeat the same cycle at every 24 seconds. When the NATURAL button is pressed, the symbol will illuminate in the display.



Remote Control (2 AAA Batteries not included)

NOTE

- Open the battery compartment at the back of the remote control and insert two new AAA dry cell batteries. Care must be taken to insert the batteries according to the correct polarity (+ / –) markings shown inside the battery compartment.
- Always point the remote control signal transmitter towards the unit when operating.
- Make sure that the signal path is not obstructed.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for an extended period of time.
- Do not drop the remote control.
- Do not mix different types of batteries such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.

CAUTION

Unplug from power when refilling.

Filling With Water

Unplug the air cooler from power supply.

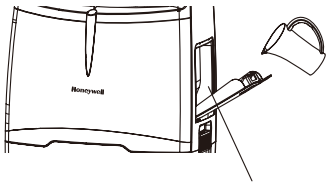
Check water level indicator located on the front of the unit to determine the level of water inside the water tank. The water tank of this cooler holds up to 8 gallons of water. Be sure water in the tank is always above the minimum water level mark.

To refill the water tank, open the Water Fill Door located below the right side panel and fill water to the Max Level, as indicated on the Water Level Indicator. Do not fill water above the Max water level mark.

For better cooling performance, it is recommended to put ice cubes inside the ice compartment located on the top of the cooler.

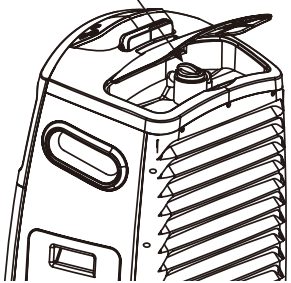
After refilling the water tank and loading ice, close the water fill door, connect the power supply and turn on.

Note :
Running the unit with inadequate water may cause pump failure.



Water Fill Door

Top Ice Loading Compartment

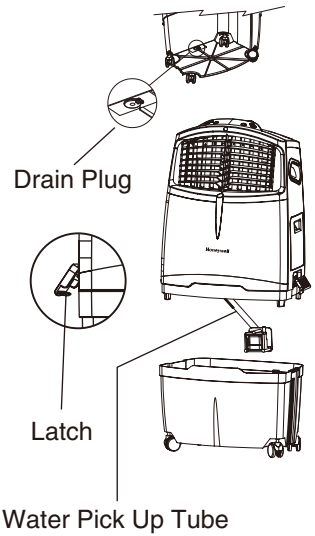


WARNING

- Before cleaning the unit, switch it to the OFF position and remove the plug from the power socket.
- To clean the outside, use a damp cloth to remove dirt and dust.
- Never use corrosive elements or any chemicals to clean this product.
- When the product is not in use, store the unit in a dry place out of direct sunlight.

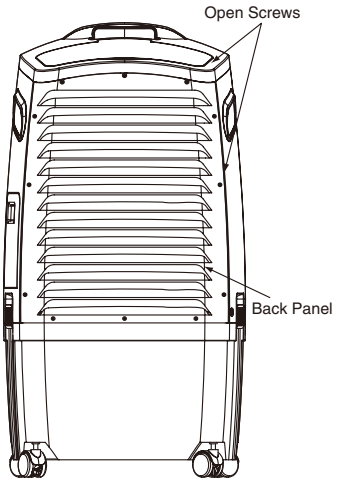
DRAINING AND CLEANING THE WATER TANK

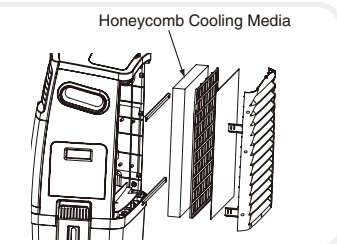
- Turn the power OFF and disconnect the air cooler from the power supply.
- Move the unit to a location where it can be drained. Remove the drain plug from the drainage tube and allow the tank to empty. (see parts description on page 8).
- Once the tank is empty, unlock the latches on both sides and lift off the cooler top section as shown in the figure and place it vertically on the floor. Be careful not to bend the water pickup tube that hangs below the unit.
- Refill the water tank with clean water and drain it completely.
- Clean the water tank with detergent or a damp cloth and rinse it thoroughly.
- Place the unit top carefully on the tank and lock the latches.
- Refill the water tank with clean water, up to the maximum level.
- The air cooler is now ready to be used. This cleaning process should be repeated weekly to maintain the integrity of the unit and to remove particles filtered from the air.



CLEANING THE HONEYCOMB COOLING MEDIA

- The appliance is supplied with Honeycomb Cooling Media.
- The Honeycomb Cooling Media is located inside the back panel. Open the back panel by using a star screw driver to clean or replace the Honeycomb Cooling Media. It is recommended that the Honeycomb Cooling Media be replaced every year, depending on use and environment.
- Draining the water reservoir and refilling with fresh water at least once a week will greatly reduce mineral deposits in the pads and help to extend the life of Honeycomb Cooling Media.
- Do not run the unit in COOL mode with stale water in the tank. You must empty the water tank and refill with fresh water, especially if the tank has not been cleaned in a long time.
- The cleaning frequency for the Honeycomb Cooling Media depends on local air and water conditions. In areas where the mineral content of water is high, mineral deposits may build up on the Honeycomb Cooling Media and restrict air flow. Draining the water reservoir and refilling with fresh water at least once a week will help reduce mineral deposits. If mineral deposits remain on the Honeycomb Cooling Media, the media should be removed and washed under fresh water. The media should be cleaned every two months or sooner, depending on your needs.
- For best results allow the Honeycomb Cooling Media to dry after each use by turning off the cool function 15 minutes before turning the unit off.





PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No discharge of air	Cord is not plugged in.	Make sure power cord is plugged in and the supply switch is on.
	Power is not on.	Turn the unit ON by pressing button on the control panel.
Not Cooling / Unit is making noise	Pump is not turned ON.	On Control Panel, turn COOL FUNCTION to ON.
	Low or no water in tank, when COOL is selected.	Refill water tank.
	Damaged Pump or Calcium deposits on blower.	Contact service center.
Odors	When the Cooler is new.	When the unit is used for the first time, the Honeycomb Cooling Media will have an odor, which will dissipate within a few hours of initial use.
	If the Cooler has been used.	There may be an algae issue. Replace the Honeycomb Cooling Media.

Customer Support: 1-800-474-2147

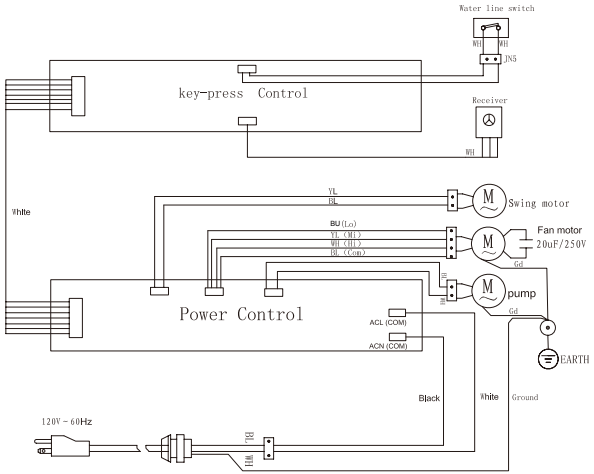
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit does not respond	Remote control batteries.	Check batteries. Replace if needed. Try to operate using the control panel.
	Damaged Control Panel.	Try activating with the Remote Control. If the unit responds, then it may be the Control Panel that is experiencing problems. Contact Customer Service Center.
		If neither Remote Control nor Control Panel works - contact Customer Service Center.

Customer Support: 1-800-474-2147

MODEL NO. CO30XE

Voltage	120V~
Frequency	60Hz
Wattage	288 Watts
Water Tank Capacity	8 Gallons
Cooling Media	Honeycomb
Product Dimension	18(W) x 13.9(D) x 33.7(H) inch
Net Weight	24.9 lbs

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM



1-YEAR LIMITED WARRANTY

Read all the instructions before attempting to use this product.

This 1 year limited warranty applies to repair or replacement product found to be defective in material or workmanship.

A. This warranty does not apply to any damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

JMA NORTH AMERICA LLC IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an applied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, JMA NORTH AMERICA LLC will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Please read the Instruction Manual carefully before setting up or using this product. If you believe this product to be suffering from a manufacturing fault, or if you have inquiries about this product, please contact our Customer Support:

CUSTOMER SUPPORT
JMA North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone : 1-800-474-2147
Email: info@jmana.us
Web: www.honeywellaircoolers.com

When contacting our Customer Support, please have the information below along with the proof of purchase. All warranty requests must be accompanied by a proof of purchase, which is a copy of the original receipt.

Model : .....
Date of purchase: .....
Purchased from : .....

Llene con agua y conecte a una toma de corriente estándar.

Nota: Por favor, asegúrese de que la toma de corriente esta ajustada a la configuración correcta de acuerdo con las especificaciones del producto.

Colocar cerca de una puerta o ventana abierta.

Nota: Enfriadores de aire por evaporación trabajan con el mecanismo de enfriamiento por evaporación que requiere una ventilación cruzada

Encienda y disfrutar de la brisa fresca.

Nota: Comience con velocidad baja y aumentar gradualmente a una velocidad más alta para un rendimiento óptimo de enfriamiento.

ÍNDICE

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de de instalar y operar la unidad, y por favor mantenga este manual de instrucciones para referencia futura. Este manual está diseñado para ofrecerle información importante necesaria para instalar, operar, mantener y solucionar problemas de su enfriador. No seguir estas instrucciones puede dañar y / o poner en peligro el funcionamiento y anular la garantía.

SECCIÓN PÁGINA

1. GRACIAS 24
2. CONSEJOS PARA EL USUARIO 25
3. REGLAS DE SEGURIDAD 27
4. DESCRIPCIÓN DE PARTES 30
5. USO Y OPERACIÓN 31
    - Panel de Control 31
    - Botones de funciones 32
    - Función de alarma de nivel bajo de agua y Colocaci n de enfriador 34
    - Enfriamiento y humidificacion del ambiente 35
    - Control Remoto 36
    - Llenado de agua 37
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 38
7. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 40
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 42
9. DIAGRAMA DE CABLEADO ELÉCTRICO 42
10. SERVICIO Y GARANTIA 43

Felicitaciones por su compra de este versátil Enfriador de aire por evaporación Honeywell. Para un óptimo desempeño de su unidad, primero llénela con agua. Si dispone de hielo, eso aumentará su potencia de enfriamiento. Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente.

Importante: Colocación de Enfriador (cuando se utiliza en el interior)

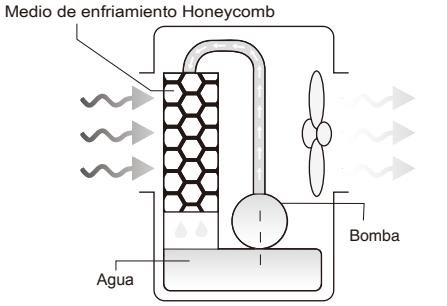
Situe el enfriador en frente de una ventana o puerta abierta. Aseguresé que hay una adecuada ventilación en la estancia dejando una puerta o ventana abierta en el otro lado del enfriador.
Si sigue estas instrucciones se asegurará que su enfriador trabajará de forma efectiva.

Importante: No es un Aire Acondicionado

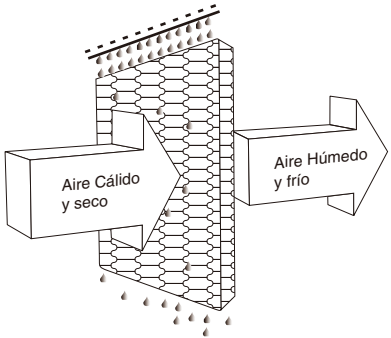
El enfriador de aire evaporativo no es un aire acondicionado ya que no utiliza un compressor o gas refrigerante. No deberia esperar que enfrie tan bajo como un aire acondicinado.

FRÍO ~ EFICIENTE ~ NATURAL

El enfriamiento de aire por evaporación es la manera más natural de enfriamiento, similar a una brisa que recorre un lago. Esta disminución de la temperatura de esta brisa produce un efecto refrescante y relajante en la personas. El enfriador de aire evaporativo refresca el aire por medio de la evaporación del agua. Cuando el agua se evapora del aire, se obtiene como resultado una mezcla de moléculas de aire y agua. Este intercambio químico requiere calor que es tomado de las moléculas del agua, resultando un enfriamiento de la temperatura del aire que sale del aparato.



Mecanismo de enfriamiento de aire por Evaporación



Uso En El Interior

El nivel recomendado de humedad relativa máxima es 60% o menos, lo que permite que se aprecie un descenso en la temperatura. La disminución de temperatura será mayor en los climas mas secos, porque una mayor evaporación es producida cuando la humedad es baja.

El enfriador de aire no debe ser utilizado en espacios cerrados. Se debe mantener el nivel de agua en el tanque. La habitación debe tener puertas y ventanas abiertas para permitir el flujo de aire libre. El enfriador de aire por evaporación funciona mejor cuando se coloca cerca de una ventana abierta, de modo que el aire exterior es succionado por el enfriador, el aire circula en el cuarto, y luego sale a través de la puerta o ventana. El efecto de enfriamiento máximo se siente cuando la persona esta ubicado directamente en el flujo de aire que sale desde el enfriador.

El enfriador de aire también puede ser utilizado para humidificar el aire seco durante el invierno. Para poder utilizarlo como un humidificador, las puertas y ventanas deben estar cerradas para permitir que se acumule el aire humidificado. El enfriador de aire por evaporación no es un aire acondicionado, ya que no utiliza un compresor o un gas refrigerante. No se debe esperar que enfrie el ambiente tan eficientemente como un aire acondicionado de refrigeración.

Operar con la ventana y puerta abierta (Recomendado)

Operar con la ventana y puerta cerrada (NO Recomendado)

Uso En El Exterior

La unidad debe ser colocada mínimo 10 pulgadas (25,40 cm) de distancia de cualquier pared.

NOTA

Cuando se utiliza el producto por primera vez el panal Honeycomb de enfriamiento emitirá un olor q se disipara aproximadamente en una semana después del uso inicial.

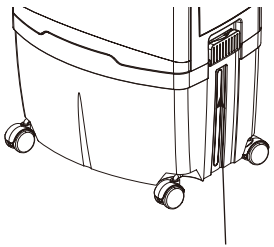
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:

Cuando se utilicen aparatos eléctricos, siempre deberían tomarse precauciones de seguridad básicas:

- Su enfriador funciona con 120 Voltios , 60 Hz de corriente. Compruebe la tensión de la casa para asegurarse de que coincida con la especificación de potencia del aparato.
- Antes de utilizar el producto de sacarlo de su embalaje y comprobar que esta en buenas condiciones.
- NO utilice ningún producto con un cable o enchufe dañado. No se recomienda utilizar un cable de extensión con este aparato.
- NO pasar el cable eléctrico por debajo de alfombras. Mantener el cable lejos de areas donde pueda causar tropiezos.
- Desenchufe siempre el producto antes de volver a llenar el tanque de agua.
- Siempre desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes limpieza, mantenimiento o reubicación de la unidad.
- Remover el cable eléctrico del toma corriente agarrar y jalar solo del enchufe, nunca jalar del cable.
- NO use el producto en areas donde se encuentren productos inflamables como gasolina o pintura.
- Al usar el ajuste "COOL", por favor revisar que el tanque de agua se encuentre lleno. El funcionamiento de esta unidad en el ajuste "COOL" con un tanque vacio puede resultar en danos a la bomba de agua.

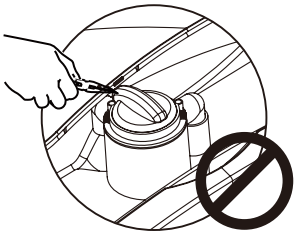
120V CA, 60Hz

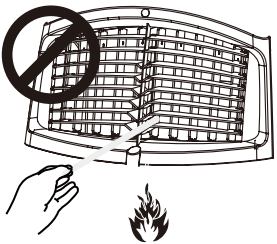
PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

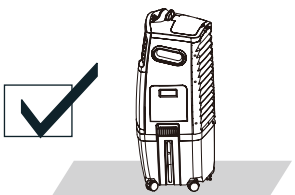


INDICADOR DE NIVEL DE AGUA

- NO intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica ó mecánica del enfriador, ya que esto puede anular la garantía.
- NO obstruya la entrada ó salida de aire del aparato ya que puede causar daños al motor.
- NO inserte ni permita que entren objetos a través de ninguna abertura de ventilación ó escape ya que esto puede dañar al producto y podría causar descargas eléctricas ó incendios.
- NO ponga en funcionamiento el aparato sin el medio Honeycomb ya que esto sobrecargará y dañará al motor.
- NO deje el aparato funcionando sin atención por un periodo de tiempo extendido.
- NO deje que los niños jueguen con este aparato, su empaque ni con las bolsas plásticas.
- Si la unidad se daña o funciona mal, no continúe haciéndola funcionar. Consulte la sección de Solución de problemas y/o por favor busque consejo profesional.
- Coloque la unidad sobre un piso nivelado.
- Este producto no se destina para uso en lugares mojados o extremadamente húmedos.
- Nunca ubique el producto donde pudiera caer en una bañera u otros contenedores de agua. No lo use en baños ni en exteriores.
- Cuando no se utilice siempre guárdelo en un área seca.
- Este aparato no se destina a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales ó mentales reducidas, ó falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca de su uso por una persona responsable de su seguridad.
- Siempre tome la unidad de sus manijas laterales para moverla.





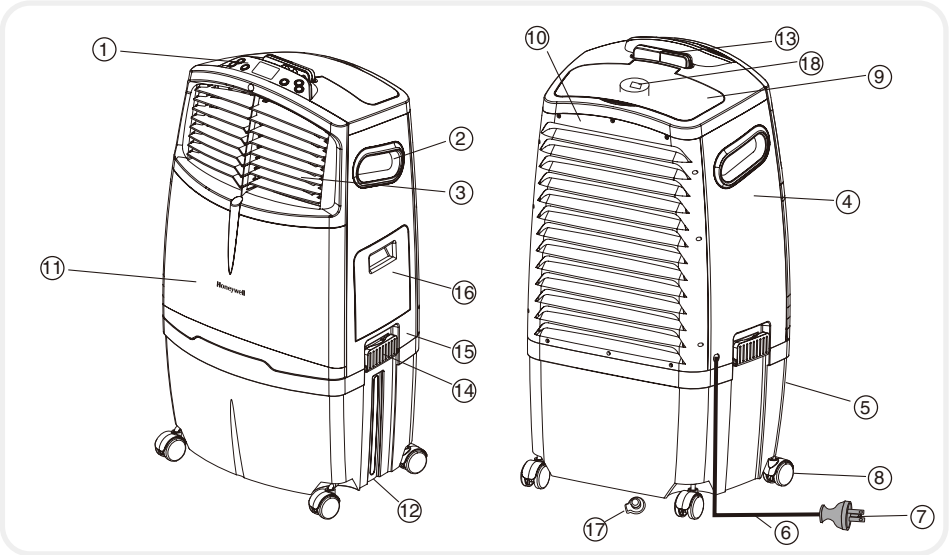


NIVEL DEL PISO

- Use sólo en receptáculos GFCI protegidos.
- Los cables eléctricos tienen que estar protegidos. Si van a estar extendidos a lo largo del suelo, asegúrese de que cada centímetro esté en perfecto estado y protegido para evitar tropiezos.
- El cable y los conectores tiene que ser resistentes al agua. Asegúrese de que las conexiones (al refrigerador de aire) nunca se humedezcan. Su equipo es resistente al agua, pero todo aquello que se le añada tiene que serlo también.
- Coloque su unidad en un lugar en el que no pueda tropezarse con ella y esté estable. Debe apoyarse en un soporte firme.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice este aparato con cualquier dispositivo de velocidad de estado sólido de control.

DESCRIPCIÓN DE PARTES



1 Panel de Control
2 Manija
3 Deflectores
4 Panel del Lado Izquierdo
5 Tanque de agua
6 Cable Eléctrico
7 Enchufe de alimentación
8 Ruedecillas
9 Tapa del compartimiento de hielo
10 Panel Trasero
11 Panel Frontal
12 Indicador de Nivel de Agua
13 Control Remoto
14 Traba
15 Panel del Lado Derecho
16 Puerta de Llenado de Agua
17 Tapón de Drenaje
18 Regulador de Agua (bajo parte 9)

ACCESORIOS:

Control Remoto (2 pilas AAA no incluídas)

PANEL DE CONTROL

Íconos en la pantalla LED

- Bajo nivel de agua en el tanque
- Enfriamiento
- Velocidad
- Velocidad baja
- Velocidad media
- Velocidad alta
- Oscilación
- Selección de demora de tiempo
- Natural

BOTONES DE FUNCIONES

ENCENDIDO (POWER)

Presione el botón ENCENDIDO para encender la unidad. Para apagarla, presione el botón nuevamente. La función de enfriado arrancará automáticamente a velocidad media. Luego de unos pocos segundos la velocidad cambiará a baja.

VELOCIDAD (SPEED)

resione el botón Ventilador ó Velocidad repetidamente y la velocidad cambiará. La luz indicadora mostrará la velocidad seleccionada.

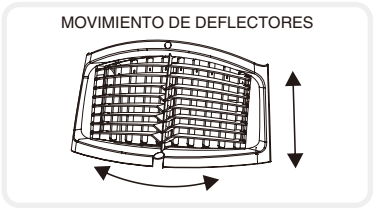
- Baja (Low) ❙
- Media (Med) ❙❙
- Alta (High) ❙❙❙

ENFRIAMIENTO (COOL)

Para comenzar a enfriar el área deseada presione el botón ENFRIAMIENTO (COOL). Se encenderá el indicador y la bomba de agua funcionará. Puede sentir el aire más frío luego de que el medio Honeycomb esté completamente mojado.

OSCILACIÓN (SWING)

Presione el botón OSCILACIÓN (SWING). La luz indicadora se encenderá y los deflectores comenzarán a moverse de derecha a izquierda automáticamente. Ajuste manualmente los deflectores horizontales para cambiar el flujo de aire vertical.



NATURAL (NATURAL)

Cuando se pulsa el botón NATURAL, la velocidad del ventilador cambiará entre ALTO / MEDIO / BAJO / DETENER para simular un efecto natural del viento y se repetirá el mismo ciclo cada 24 segundos. Cuando se pulsa el botón NATURAL, el símbolo se ilumina en la pantalla.

TEMPORIZADOR (TIMER)

Presione el botón TIMER hasta que la luz indicadora vaya a su tiempo deseado. Una vez que el tiempo seleccionado haya pasado, la unidad se apagará automáticamente. La función Temporizador le permite programar la unidad hasta 8 horas de uso.

FUNCIÓN DE ALARMA DE NIVEL BAJO DE AGUA

Esta unidad está equipada con un sensor de nivel bajo de agua. Cuando el agua del tanque está por debajo del nivel mínimo, usted escuchará 10 timbres y el indicador LED de FRÍO se prenderá y apagará continuamente. Al mismo tiempo, se cancelará el suministro de energía a la bomba interna de la unidad con el fin de proteger la vida de la bomba.

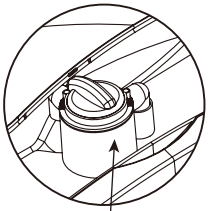
Para deshabilitar la función de alarma, apague y desconecte la unidad del enchufe de energía y llene el tanque con agua por arriba del nivel mínimo.

Para apagar la función de la alarma y continuar usándola en modo VENTILADOR (FAN), apague la unidad y enciéndala de nuevo. Si se presiona de nuevo el botón FRÍO sin haber llenado el tanque con agua, la alarma de nivel bajo de agua se activará de nuevo.

ENFRIAMIENTO Y HUMIDIFICACION DEL AMBIENTE

Cuando el regulador de agua esta en MIN, la bomba de agua proporciona la cantidad mínima de agua a la placa de evaporación. Eso reduce la evaporación de agua y disminuye el efecto de enfriamiento.

Cuando el regulador de agua está en MAX, la bomba de agua proporciona la máxima cantidad de agua a la placa de evaporación. Esto produce un aumento de la evaporación de agua y un mejor efecto de enfriamiento.



Regulador de água

CONTROL REMOTO

Power (Alimentación):	Encendido / Apagado
Speed (Velocidad):	Baja / Media / Alta
Cool/Fan:	Controla la opción de enfriamiento
(Frío / Ventilador)	ó ventilación
Swing:	Controla el movimiento de los
(Oscilación)	deflectores
Timer (Temporizador):	Controla la función de temporización para apagado automático
Natural (Natural):	Cuando se pulsa el botón NATURAL, la velocidad del ventilador cambiará entre ALTO / MEDIO / BAJO / DETENER para simular un efecto natural del viento y se repetirá el mismo ciclo cada 24 segundos. Cuando se pulsa el botón NATURAL, el símbolo se ilumina en la pantalla.

Control Remoto (2 pilas AAA no incluídas)

NOTA:

- Por favor abrir el compartimiento para la batería ubicado en la parte trasera del control remoto y instale dos baterías AAA nuevas. Asegúrese de instalar las baterías de acuerdo con la polaridad correcta (+/-) siguiendo las marcas ubicadas en la parte interior del compartimiento.
- Siempre apunte el transmisor de señal de control remoto hacia la unidad cuando se opera.
- Asegúrese de que la trayectoria de la señal no este obstruido.
- Remueva las baterías del control remoto si no va a ser usada por un tiempo prolongado.
- No dejar caer el control remoto.
- No mezclar diferentes tipo de pilas como alcanila, carbon-zinc o pilas recargables.
- No mezclar pilas viejas y nuevas.
- Pilas caducadas deben ser removidas del producto.

CUIDADO

desenchufar la unidad cuando se llene de agua.

Llenado de Agua

Desenchufe el refrigerador del aire de alimentación.

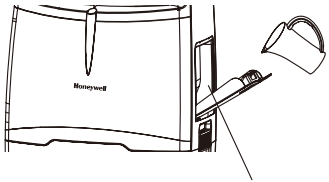
Compruebe el indicador de nivel de agua situado en la parte frontal de la unidad para determinar el nivel de agua dentro del tanque de agua. el agua tanque de este refrigerador tiene capacidad para 30 litros de agua. Asegúrese agua en el depósito siempre está encima de la marca de nivel de agua mínimo.

Para rellenar el tanque de agua, abrir la puerta de llenado de agua situado debajo el panel del lado derecho y llenar de agua al nivel máximo, como se indica en el indicador de nivel de agua. No llene de agua por encima de la máxima marca de nivel de agua.

Para un mejor rendimiento de refrigeración, se recomienda que se ponga hielo cubitos de hielo del interior del compartimiento situado en la parte superior de la enfriador.

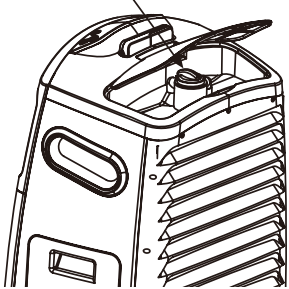
Después de rellenar el tanque de agua y la carga de hielo, cierre el llenado de agua puerta, conecte la fuente de alimentación y enciéndalo.

Nota:
Ejecución de la unidad con agua inadecuada puede causar la bomba fracaso.



Puerta de llenado de agua

Compartimiento de carga de hielo superior

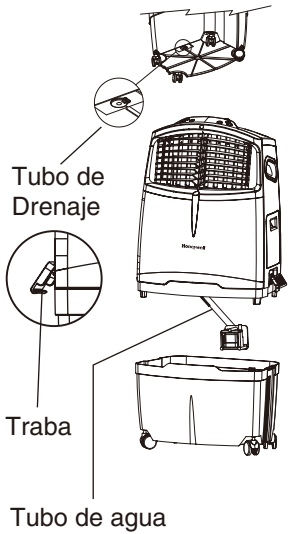


ADVERTENCIAS

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchufe la enchufe del tomacorriente.
- Para limpiar la parte externa, use una tela húmeda para quitar la suciedad y el polvo.
- Nunca use detergentes, elementos corrosivos ni otros químicos para limpiar este producto.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.

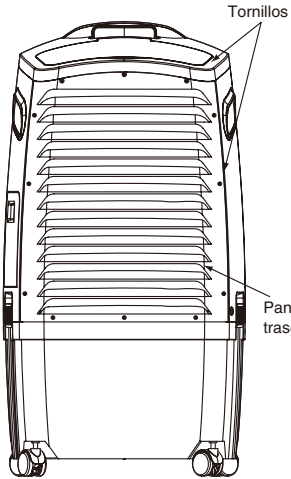
LIMPIEZA Y VACIAMIENTO DEL TANQUE DE AGUA

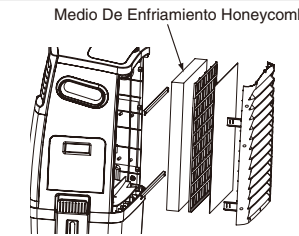
- Apague y desconecte el enfriador de la red de alimentación.
- Desplace la unidad a una ubicación donde pueda vaciarse y quite el tapón del tubo de drenaje (vea la descripción de partes en la página 30).
- Una vez que el tanque esté vacío, afloje las trabas en ambos lados y levante la parte superior como se muestra en la figura y colóquela verticalmente sobre el piso. Tenga cuidado de no doblar el tubo de ingreso de agua que cuelga por debajo de la unidad.
- Rellene el tanque con agua limpia y vuelva vacíelo completamente.
- Limpie el tanque con detergente o un trapo húmedo y enjuáguelo bien.
- Coloque la parte superior de la unidad cuidadosamente sobre el tanque y apriete las trabas.
- Rellene el tanque con agua limpia, hasta el nivel máximo.
- La unidad ahora está lista para usarse. Este procedimiento de limpieza debería repetirse semanalmente para mantener la integridad de la unidad y eliminar las partículas filtradas del aire.



LIMPIEZA DEL MEDIO DE ENFRIAMIENTO HONEYCOMB

- El aparato se entrega con Medio De Enfriamiento Honeycomb.
- El Medio De Enfriamiento Honeycomb se ubican dentro del panel trasero. Ábralo usando un destornillador estrella para limpiar o cambiar el Medio De Enfriamiento Honeycomb. Se recomienda que el Medio De Enfriamiento Honeycomb se reemplacen anualmente, dependiendo del uso y ambiente.
- Si vacía el tanque de agua y lo rellena con agua fresca al menos una vez por semana reducirá notoriamente los depósitos minerales en las almohadillas y extenderá la vida útil del Medio De Enfriamiento Honeycomb.
- No haga funcionar el aparato en modo FRÍO con agua rancia en el tanque. Debe vaciar el tanque y rellenarlo con agua fresca, especialmente si no ha sido limpiado por un periodo prolongado.
- La frecuencia de limpieza para el Medio De Enfriamiento Honeycomb depende las condiciones de aire y agua locales. En áreas donde el contenido de minerales en el agua es elevado, se pueden acumular depósitos de minerales sobre el Medio De Enfriamiento Honeycomb, al medio debería quitarse y lavarse bajo el agua fresca. El medio debería limpiarse cada dos meses o menos, dependiendo de sus necesidades.
- Para mejores resultados deje secar el Medio De Enfriamiento Honeycomb luego de cada uso desactivando la función de enfriamiento por 15 minutos antes de apagar la unidad.





PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay salida de aire	Cable eléctrico no esta conectado	Asegúrese que el cable eléctrico este enchufado y el interruptor de alimentación en ON
	La unidad no esta encendida	Intente prender la unidad apretando los botones en el panel de control o en el control remoto
No enfría / La unidad hace ruido	Bomba de agua no esta prendida	Encienda la función COOL en el panel de control o en el control remoto
	Nivel de agua bajo o vacio en el tanque de agua, cuando se selecciona función COOL	Rellenar el tanque de agua
	Bomba de agua dañada o depósitos de calcio en el soplador	Contacte el centro de servicio
Emisión de olor	Nueva unidad	Cuando la unidad es utilizada por primera vez, el panal Honeycomb emite un olor que será disipado en una semana después del uso inicial.
	Unidad usada	Puede haber depósitos de algas en el panel Honeycomb - Cambiar el panel.

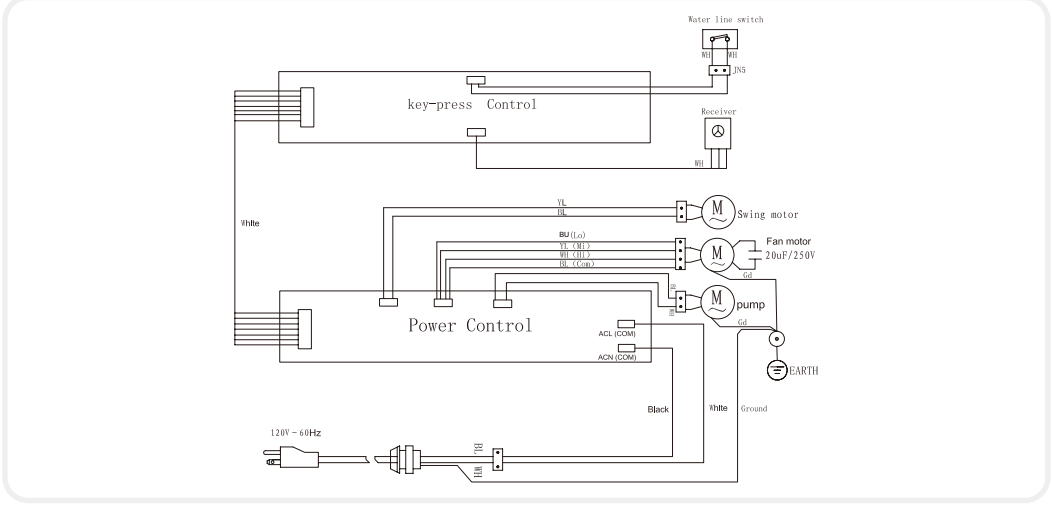
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no responda	Cambiar las baterías del control remoto (* Solamente las unidades que tienen control remoto)	Revisar las baterías cambiarlas si es necesario. Intente operar desde el panel del control.
	PCB dañado	Intente usar el control remoto. Si la unidad responde, ajustar los sujetadores del panel PCB. Contacte el centro de servicio
		Si no funciona el control remoto o el panel de control, el panel de PCB podría estar dañado. Pro favor contacte el centro de servicio.

Atención al cliente: 1-800-474-2147

MODELO Nº CO30XE

Tensión	120V~
Frecuencia	60Hz
Potencia	288 Watts
Capacidad del tanque de agua	30 Litros
Medio de enfriamiento	Honeycomb
Dimensiones	458(W) x 352(D) x 856(H) mm
Peso neto	11,3 Kg

DIAGRAMA DE CABLEADO ELÉCTRICO



GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Lea todas las instrucciones antes de intentar utilizar este produto.

Esta garantía limitada de un año se aplica a la reparación o sustitución del producto siempre que haya algún defecto de material o de manipulación.

A. La garantía no cubre ningún daño resultante de un uso comercial, abusivo o irracional, ni daños causados intencionadamente. Los defectos resultantes del uso normal y la rotura no se considerarán defectos de fabricación a efectos de esta garantía.

JMA NORTH AMERICA LLC NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA TÁCITA DE COMERCIABILIDAD O DE PREPARACIÓN PARA UN USO CONCRETO DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la inclusión o limitación de los daños accidentales o derivados del uso o sobre el periodo de duración de la garantía, de forma que las limitaciones indicadas pueden no afectarle. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted también puede tener otros derechos que varíen de una jurisdicción a otra. Esta garantía solamente se aplicará al comprador original del producto y comenzará en la fecha original de la compra.

B. Dado el caso, JMA NORTH AMERICA LLC reparará o sustituirá este producto si se detecta algún defecto de material o de manipulación.

C. La garantía no cubre el daño causado por cualquier intento no autorizado de reparar el producto, ni el derivado de no utilizarlo de acuerdo con el manual de instrucciones.

D. Por favor, lea el manual de instrucciones detenidamente antes de configurar o de utilizar este producto. Si considera que este producto sufre un defecto de fabricación, o si tiene dudas sobre el mismo, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

ATENCIÓN AL CLIENTE
JMA North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone : 1-800-474-2147
Email: info@jmana.us
Web: www.honeywellaircoolers.com

Cuando contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente, por favor tenga la siguiente información preparada como prueba de compra. Todas las solicitudes de cobertura de la garantía tendrán que ir acompañadas de una prueba de compra, que será una copia de la factura original.

Model : .....
Fecha de compra: .....
Punto de venta : .....

JMA North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone : 1-800-474-2147
Email: info@jmana.us
Web: www.honeywellaircoolers.com

November 2013
© 2013 AirTek Int'l Corp. Ltd. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representations or warranties with respect to this product.
This product is manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.

Honeywell